



MANTA

CAR RADIO BLUETOOTH

RADIO SAMOCHODOWE Z BLUETOOTH

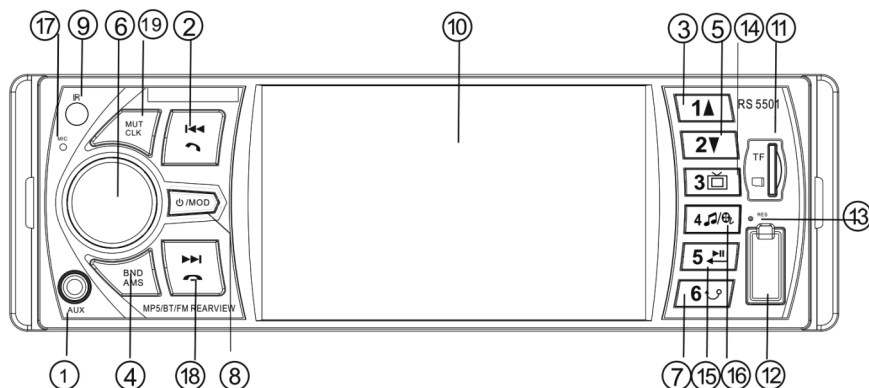
RS5501 TORONTO



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI EN INSTRUCTION MANUAL

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska.
Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

PL-RS5501



1. WEJŚCIE AUX
2. DO TYŁU / ODEBRANIE POŁĄCZENIA
3. NUMER 1 / DO GÓRY
4. PRZELĄCZNIK PASMA/AMS
5. NUMER 2/DO DOŁU
6. VOL+/-/ WYBÓR FUNKCJI
7. NUMER 6/ POWRÓT DO MENU GŁÓWNEGO
8. PRZELĄCZNIK TRYBU/WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA
9. IR
10. WYŚWIETLACZ

11. ZŁĄCZE TF – MICROSD
12. ZŁĄCZE USB (2A 5V)
13. RESET
14. NUMER 3/POWRÓT /PRZELĄCZENIE INTERFEJSU WIDEO
15. NUMER 5/PAUZA/ODTWÓRZ/ZATWIERDZ
16. NUMER 4/MUZYKA/WIDEO PRZYCISK PRZELĄCZANIA
17. MIKROFON
18. DO PRZODU / ANULUJ POŁĄCZENIE
19. WYCISZENIE/ZEGAR

PODSTAWOWE FUNKCJE

1. WEJŚCIE AUX

Dla sygnału zewnętrznego sprzętu. Złącze jack 3,5 mm

2. DO TYŁU << / ODEBRANIE POŁĄCZENIA

- 1) W trybie radia FM naciśnięcie przycisku spowoduje wyszukanie stacji radiowej w sposób półautomatyczny. Naciśnięcie i przytrzymanie klawisza przełączy wyszukiwanie na wyszukiwanie ręczne i pozwoli następnymi naciśnięciami jednostkowo zmienić częstotliwość o 0,1 MHz.
- 2) W trybie MP3/WIDEO naciśnięcie klawisza spowoduje odtworzenie poprzedniego utworu/wideo. Dłuższe przytrzymanie przewinie utwór/wideo do tyłu.
- 3) Przy przychodzącym połączeniu (telefon komórkowy połączony z Bluetooth) naciśnij przycisk, aby odebrać połączenie.

3. NUMER 1 / DO GÓRY

- 1) W trybie radia FM naciśnięcie przycisku NUMER 1 odtworzy wstępnie zapisaną stację pod numerem 1. Dłuższe przytrzymanie spowoduje zapisanie aktualnej częstotliwości pod numerem 1.
- 2) W trybie MP3/VIDEO krótkie naciśnięcie spowoduje odtworzenie poprzedniego pliku.

4. Przełącznik pasma /automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie stacji. BND AMS

1. W trybie radia FM, krótkie wciśnięcie powoduje wybór pomiędzy FM1-FM2-FM3, dłuższe przyciśnięcie spowoduje automatyczne wyszukiwanie stacji o silnym sygnale i rozpoczęcie odtwarzania pierwszej z nich.

PL-RS5501

5 NUMER 2 / DO DOŁU

- 1) W trybie radia FM naciśnięcie przycisku NUMER 2 odtworzy wstępnie zapisaną stację pod numerem 1. Dłuższe przytrzymanie spowoduje zapisanie aktualnej częstotliwości pod numerem 2.
- 2) W trybie MP3 / VIDEO krótkie naciśnięcie spowoduje odtworzenie następnego pliku.

6. VOL+/-/ WYBÓR FUNKCJI

- 1) Głośność należy regulować korzystając z pokrętła VOL.
- 2) Krótkie naciśnięcie przycisku pozwoli wybrać opcję regulacji ustawień BASS/WYSOKIE TONY/BALAS/PRZÓD-TYL/EQ/PODBICIE/GŁOŚNOŚĆ/JASNOŚĆ/KONTRAST/NASYCENIE/BARWA które można regulować obracając pokrętłem.
- 3) Długie naciśnięcie pokrętła włączy główne menu.

7. NUMER 6 / POWRÓT

- 1) W trybie radia FM naciśnięcie przycisku NUMER 6 odtworzy wstępnie zapisaną stację pod numerem 1. Dłuższe przytrzymanie spowoduje zapisanie aktualnej częstotliwości pod numerem 6.
- 2) W pozostałych trybach, naciśnięcie przycisku będzie powodowało powrót do poprzedniego podmenu lub menu głównego.

8. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA / PRZEŁĄCZENIE TRYBU

- 1) Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij klawisz, aby przełączyć urządzenie między trybami.
- 2) Gdy urządzenie jest w stanie gotowości, naciśnij klawisz, aby włączyć urządzenie. Naciśnij i przytrzymaj klawisz, aby urządzenie wyłączyć.

9. IR

Czujnik podczerwieni – odbiór sygnału pilota

10. Wyświetlacz

Wyświetlanie informacji o radiu/mp3/video.

11. ZŁĄCZE TF – MICROSD

Złącze TF do odczytu kart microSD. Włożenie karty automatycznie uruchomi odczyt.

12. ZŁĄCZE USB

Slot USB, Włożenie nośnika USB automatycznie uruchomi odczyt.

ZŁĄCZE USB UMOŻLIWIA RÓWNIEŻ ŁADOWANIE 5V/2A

13. RESET

Wciśnięcie powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia.

14. NUMER 3 / PRZYCIŚK PRZEŁĄCZNIKA INTERFEJSU WIDEO

- 1) W trybie radia FM naciśnięcie przycisku NUMER 3 odtworzy wstępnie zapisaną stację pod numerem 1. Dłuższe przytrzymanie spowoduje zapisanie aktualnej częstotliwości pod numerem 3.
- 2) W trybie wideo, krótkie naciśnięcie przełączy urządzenie na ekran zewnętrzny, a ekran urządzenia jest wyłączony. Po ponownym naciśnięciu, ekran zostanie wyświetlony z powrotem na ekran urządzenia.

15. NUMER 5 / PAUSE / PLAY

- 1) W trybie radia FM naciśnięcie przycisku NUMER 5 odtworzy wstępnie zapisaną stację pod numerem 1. Dłuższe przytrzymanie spowoduje zapisanie aktualnej częstotliwości pod numerem 5.
- 2) W trybach odtwarzania muzyki lub plików wideo, krótkie przyciśnięcie wstrzymuje lub ponownie rozpoczyna odtwarzanie.

16. NUMER 4 / MUZYKA/WIDEO PRZYCIŚK PRZEŁĄCZANIA

- 1) W trybie radia FM naciśnięcie przycisku NUMER 4 odtworzy wstępnie zapisaną stację pod numerem 1. Dłuższe przytrzymanie spowoduje zapisanie aktualnej częstotliwości pod numerem 1.
- 2) W trybach MP3/WIDEO naciśnięcie klawisza przełącza między trybami odtwarzania wideo i mp3.

17. MIKROFON

18. DO PRZODU >> / ANULUJ POŁĄCZENIE

- 1) W trybie radia FM naciśnięcie przycisku spowoduje wyszukanie stacji radiowej w sposób półautomatyczny. Naciśnięcie i przytrzymanie klawisza przełączy wyszukiwanie na wyszukiwanie ręczne i pozwoli następnymi naciśnięciami jednostkowo zmienić częstotliwość.
- 2) W trybie MP3/WIDEO naciśnięcie klawisza spowoduje odtworzenie następnego utworu/wideo. Dłuższe przytrzymanie przewinie utwór/wideo do przodu.

PL-RS5501

3) Przy połączeniu przychodzącym (telefon komórkowy połączony z Bluetooth) naciśnij przycisk, aby anulować połączenie.

19. WYCISZENIE / ZEGAR

1) Krótkie naciśnięcie spowoduje wyciszenie, zaś ponowne naciśnięcie włączy głos.

2) Długie naciśnięcie spowoduje wyświetlenie się zegara. Po 10 sekundach wyświetlacz wróci do zwykłego trybu wyświetlania. Kolejne przyciśnięcie spowoduje przejście do trybu ustawiania zegara. Ustawienie godziny i daty możliwe jest poprzez przekręcanie pokrętła VOL na panelu podczas gdy zaznaczona jest odpowiednia cyfra (kolejne cyfry do edycji zaznacza się kolejnym naciśnięciem przycisku).

OBSŁUGA BLUETOOTH

1. Włącz funkcję BT w telefonie, wyszukaj model radia Bluetooth o nazwie "Manta Toronto", a następnie wprowadź kod 0000 lub 1234 (gdy będzie to wymagane).

Gdy na ekranie pojawi się logo BT w kolorze niebieskim oznacza to, że urządzenie główne i telefon komórkowy zostały połączone pomyślnie.

2. Połączenie przez Bluetooth

Po połączeniu Bluetooth naciśnij , aby przełączyć się na tryb BT. Następnie wybierz numer w telefonie komórkowym, aby go wywołać. Późniejsze naciśnięcie przycisku , wybierze numer ostatniego połączenia.

3. Odbieranie połączeń przez Bluetooth

Po połączeniu Bluetooth i przy przychodzącym połączeniu naciśnij , aby odebrać połączenie, naciśnij , aby zakończyć połączenie.

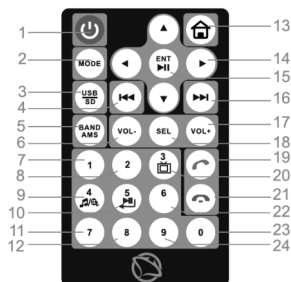
4. Odtwarzanie muzyki przez Bluetooth

Po połączeniu Bluetooth, naciśnij , aby wybrać tryb BT. Otwórz mobilną aplikację muzyczną lub odtwórz utwory na telefonie, aby je odtworzyć poprzez RS5501.

OPIS FUNKCJI MIRROR LINK

W celu udostępnienia obrazu i dźwięku bezpośrednio z telefonu należy połączyć się z urządzeniem poprzez Bluetooth, a następnie podłączyć telefon poprzez kabel usb obsługujący transmisję danych (sugerowane użycie oryginalnego kabla USB) i sklonować ekran telefonu poprzez funkcję Screen Mirroring w telefonach z Androidem lub AirPlay w telefonach z iOS.

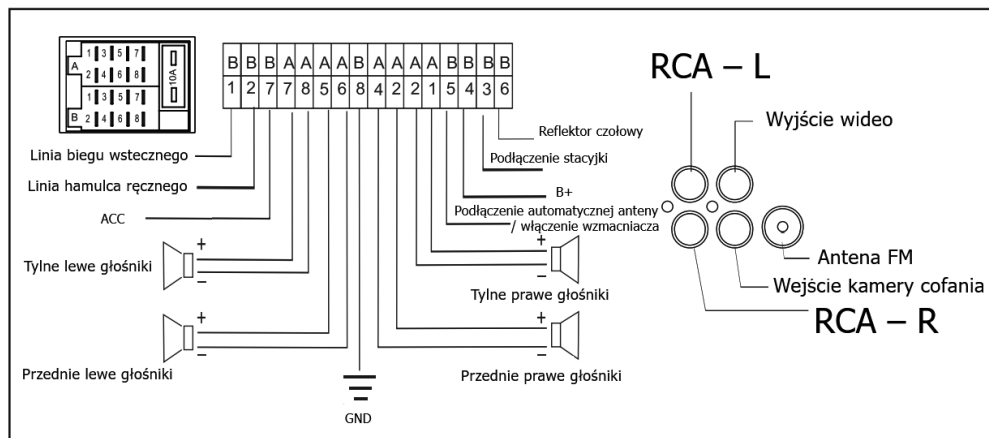
OPIS FUNKCJI PILOTA



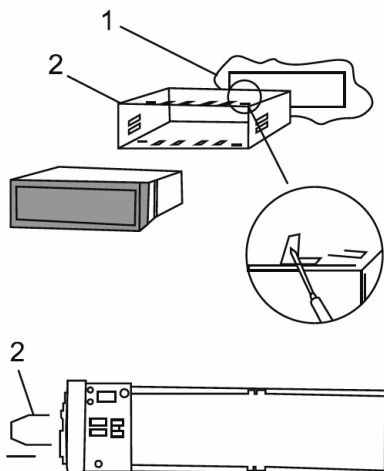
1. Przycisk zasilania
2. Przełącznik trybu pracy
3. Odtwarzanie w trybie USB/SD
4. Poprzednia stacja / Poprzedni utwór
5. Przełącznik pasma /automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie stacji.
6. Przycisk głośności -
7. Numer 1
8. Numer 2
9. Numer 4
10. Numer 5
11. Numer 7
12. Numer 8
13. Menu główne
14. Wybór kierunku
15. Wstrzymanie(pauza) / odtwarzanie
16. Następny utwór
17. Przycisk głośności +
18. Wybór efektów dźwiękowych
19. Zadzwoń / odbierz połączenie
20. Numer 3
21. Anuluj połączenie
22. Numer 6
23. Numer 0
24. Numer 9

PL-RS5501

POŁĄCZENIE OKABLOWANIA



PRZYGOTOWANIE MONTAŻU I DEMONTAŻU



1. Umieść urządzenie w otworze lub kasecie.

2. Odegnij prawą zakładkę, aby dopasować do otworu montażowego

3. Aby wyjąć radio włóż klucze do otworów po bokach radia aż do odblokowania. Następnie wyjmij radio.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie wyprodukowane zostało zgodnie z aktualnymi standardami rozwoju techniki i ogólnie uznanymi zasadami bezpieczeństwa. Mimo to nieprzestrzeganie zawartych w niniejszej instrukcji wskazówek dotyczących bezpieczeństwa wiąże się z różnego rodzaju zagrożeniami.

Instrukcja zawiera istotne informacje na temat łatwego i bezpiecznego montażu radia samochodowego oraz jego obsługi.

- Przed rozpoczęciem użytkowania radia samochodowego należy dokładnie przeczytać całą instrukcję.
- Przechowuj instrukcję w takim miejscu, aby w każdej chwili była dostępna dla wszystkich użytkowników.
- W przypadku przekazania radia samochodowego osobom trzecim, należy dołączyć niniejszą instrukcję.

Oprócz tego uwzględnij instrukcje innych urządzeń, których użytkowanie ma związek z radiem samochodowym.

BEZPIECZEŃSTWOW RUCHU DROGOWYM

Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa w ruchu drogowym:

- Użytkowanie urządzenia nie powinno zakłócać bezpiecznej jazdy. W razie wątpliwości należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu aby obsługiwać urządzenie w czasie postoju.
- Zawsze należy nastawiać umiarkowaną głośność, aby chronić słuch i móc odbierać akustyczne sygnały ostrzegawcze (np. policję). Jeśli dźwięk jest wyłączony (np. przy zmianie źródła dźwięku), zmiana głośności nie jest słyszalna. Nie zwiększać poziomu głośności, gdy dźwięk jest wyłączony.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

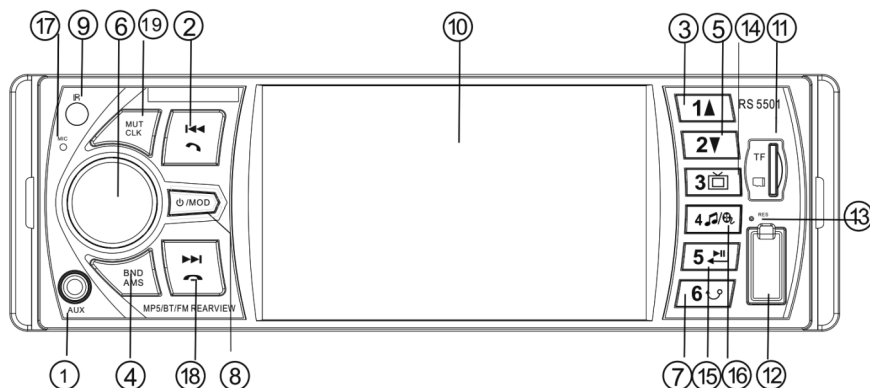
Przestrzegać poniższych wskazówek, aby chronić się przed obrażeniami ciała:

- Nie wolno otwierać ani modyfikować urządzenia.
- Nie zwiększać poziomu głośności, gdy dźwięk jest wyłączony, np. przy zmianie źródła dźwięku. Zmiana głośności podczas wyciszenia dźwięku nie będzie słyszalna.
- Urządzenie przeznaczone jest do montażu i pracy z 12 V napięciem pokładowym pojazdu i należy je zamontować w kieszeni zgodnej z normą DIN. Należy przestrzegać wartości granicznych mocy podanych w danych technicznych. Naprawy oraz ewentualny montaż zlecić fachowcowi.
- Do czyszczenia radia samochodowego używać wyłącznie suchej lub lekko zwilżonej ściereczki

WSKAZÓWKI MONTAŻOWE

Urządzenie można zamontować samodzielnie tylko w przypadku dysponowania doświadczeniem w zakresie montażu radia samochodowego ze znajomością zagadnień elektryki samochodowej. W tym celu należy przestrzegać instrukcji montażu zamieszczonej na końcu tej instrukcji.

EN-RS5501



- 1.AUX IN
- 2.BACKWARD /ANSWER CALL
- 3.NUMBER 1 / UP
- 4.BAND SWITCH/AMS
- 5.NUMBER 2/ DOWN
- 6.VOL+/-/FUNCTIONS SELECTION KEY
- 7.NUMBER 6 / BACK TO MAIN MENU
- 8.MODE SWITCH/POWER ON/OFF
- 9.IR REMOTE WINDOW
- 10.TFT DISPLAY SCREEN

- 11.TF CARD SLOT
12. USB CARD SLOT (2A 5V)
- 13.RESET
- 14.NUMBER 3/RETURN/VIDEO INTERFACE SWITCH KEY
- 15.NUMBER 5/MUSIC SHORTCUT SWITCH KEY
- 16.NUMBER 4/MUSIC/VIDEO SWITCH KEY
- 17.BLUETOOTH MIC
- 18.FORWARD/CANCEL CALL
- 19.CLOCK/MUTE

BASIC MENU

Operations

1. AUX-IN (AUX)

For external equipment signal. Port jack 3.5 mm

2. BACKWARD / ANSWER CALL

- 1) In radio mode, press it shortly to search station semi-automatically, and press it several seconds to search station manually, and the next press unitarily change the frequency by 0.1 MHz.
- 2) In mp3/video mode, and press it shortly for play song/video backward.
- 3) After Bluetooth connection with mobile, press it shortly to answer call.

3. NUMBER 1 / UP

- 1) In radio mode, press NUMBER 1 to play pre-stored station in NUMBER 1.
- 2) In MP3/VIDEO mode, a short press play the previous file.

4. BAND SWITCH/AMS

- 1) In radio mode, press it shortly to switch from FM1-FM2-FM3, and long press it to search the most strong signal stations automatically, and store them into preset number 1-6, total 18 stations can be preset.

EN-RS5501

5. NUMBER 2 / DOWN

- 1) In radio mode, press it shortly to pre-stored station in Number 2.
- 2) In MP3/VIDEO Modes selection state, the page can be turned next after short pressing this key.

6. VOL+/-/FUNCTIONS SELECTION KEY

- 1) In radio mode, press it to adjust volume.
- 2) In MP3 mode, press it shortly to select BASS/TREBLE/BALANCE/FADER/ EQ ON/OFF / LOUDNESS ON/OFF / Volume / BRIGHT/CONTRAST / SATURATION / HUE and adjust them by rotating the volume.
- 3) Long press it to enter into main menu.

7. NUMBER 6/ BACK TO MAIN MENU

- 1) In radio mode, press it shortly to pre-stored station in Number 6.
- 2) In other modes, pressing the button return to the previous submenu or main menu.

8.MODE SWITCH/POWER ON/OFF

- 1) When unit is on, short press it to switch different modes.
- 2) During unit is standby, press it to turn it on and long press it again to turn it off.

9. IR REMOTE WINDOW

Receive remote signal

10. TFT DISPLAY SCREEN

Display radio/mp3/video information.

11. TF CARD SLOT

Insert TF card and play it automatically.

12. USB CARD SLOT

Insert USB card and play it automatically.

13. RESET

When system is disorder, and press it to go back to factory settings.

14. NUMBER 3/RETURN/VIDEO INTERFACE SWITCH KEY

- 1) In radio mode, press it shortly to pre-stored station in Number 3.
- 2) When it's on video mode, press it shortly to switch to external screen, and unit screen is off. When press it again, and screen will be displayed back to unit screen, and play video normally.

15. NUMBER 5/MUSIC SHORTCUT SWITCH KEY

- 1) In radio mode, press it shortly to pre-stored station in Number 5.
- 2) In MP3 mode, press it to play/pause.

16. NUMBER 4/MUSIC/VIDEO SWITCH KEY

- 1) In radio mode, press it shortly to pre-stored station in Number 4, and long press it to store station into number 4.
- 2) In MP3/VIDEO modes, pressing the key switches between video and mp3 playback modes.

17. BLUETOOTH MIC

EN-RS5501

18.FORWARD / CANCEL CALL

- 1) In FM radio mode, pressing the button search for a radio station in a semi-automatic way. Pressing and holding a key switch the search to manual search and allow the next press to change the frequency individually.
- 2) In MP3/VIDEO mode, pressing the key play the next song/video. Holding the song/video forward for a longer time.
- 3) After connect Bluetooth with mobile, press it to cancel call.

19.CLOCK/MUTE

- 1) When radio is on, press it shortly for mute, press it shortly again to turn off mute.
- 2) When radio is on, press it hold a for a while o display time. When time is displayed on screen, then press it shortly to adjust hour by volume and press it again to adjust minute and press it again to set it or it will quit to normally display after several seconds.

BLUETOOTH OPERATION

1. Pls turn on BT model in mobile, and search radio Bluetooth name "Manta Toronto", then enter code 0000 or 1234. When BT logo become Blue color on in screen display. It means that head unit and mobile are connected successfully.

2. Bluetooth call

After Bluetooth connection, press  to switch to BT mode , and press number through mobile to call it out, or long press  o redial the last call number.

3. Bluetooth answer call

After Bluetooth connection, press  to answer call and press  to end call.

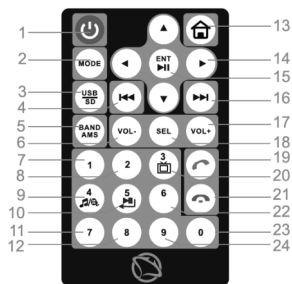
4. Bluetooth music play

After Bluetooth connection, press  to select BT mode, open the mobile music app or play songs on your phone to play them through RS5501.

DESCRIPTION OF THE MIRROR LINK FUNCTION

To share video and audio directly from your phone, connect to your device via Bluetooth, then connect your phone via a data-enabled USB cable (original USB cable suggested) and clone your phone screen via Screen Mirroring on Android phones or AirPlay on iOS phones.

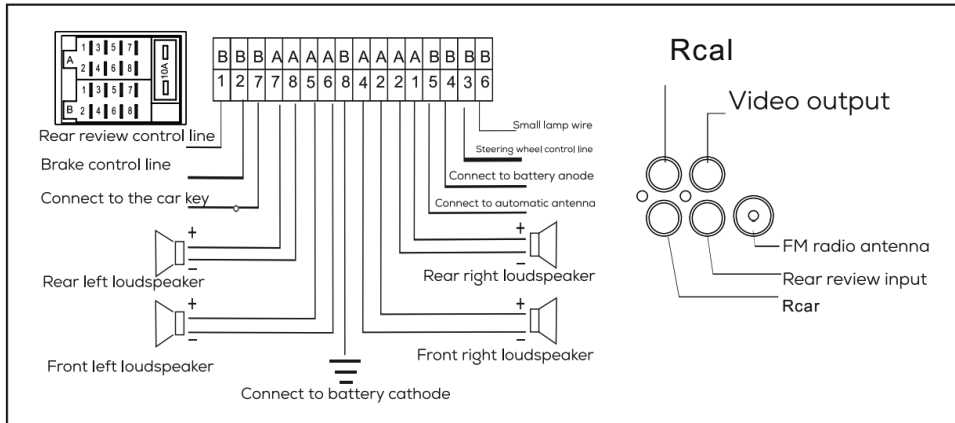
REMOTE OPERATIONS



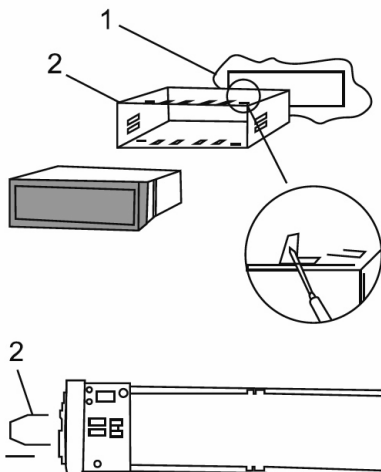
1. Power on/off
2. Mode Switch
3. USB/SD Mode Play
4. BACKWARD SEARCH STATION/NEXT SONG
5. Band Switch/Automatically Search and Store Stations.
6. Volume-
7. NUMBER 1
8. NUMBER 2
9. NUMBER 4
10. NUMBER 5
11. NUMBER 7
12. NUMBER 8
13. Main Menu
14. Direction choice
15. Pause/Play
16. Next Song
17. Volume+
18. Sound effect Selection
19. Call Out/Answer Call
20. Number 3
21. Cancel Call
22. NUMBER 6
23. NUMBER 0
24. Number 9

EN-RS5501

WIRING CONNECTION



ASSEMBLY AND DISASSEMBLY



1.Put radio in mounting hole.

2.Bend the right tabs to fit cover to the thickness of panel.

3.To remove the radio insert the accessory keys into the holes on the sides of the radio until unlocked. Then remove the radio.

EN-RS5501

SAFETY INSTRUCTIONS

The device has been manufactured in accordance with the latest standards of technological development and generally recognized safety rules. Nevertheless, non-compliance with the safety instructions in this manual may involve various dangers.

The instructions contain important information on how to easily and safely install and operate the car sound system.

- Before using the car radio for the first time, read the manual carefully.
- Keep the manual in such a place that it is always accessible to all users.
- If you pass the car sound system on to third parties, be sure to include these instructions.

In addition, observe the instructions for other devices that are related to the use of the car sound system.

SAFETY IN ROAD TRAFFIC

Observe the following safety instructions:

- Using the device should not affect safe driving. If in doubt, stop in a safe place to operate the device when the vehicle is parked.
- Always use the volume at a moderate level to protect your hearing and be able to receive acoustic warning signals (eg from the police). If the sound is muted (e.g. when changing the audio source), changing the volume is not audible. Do not turn up the volume when the sound is muted.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Observe the following tips to protect yourself from personal injury:

- Do not open or modify the device.
- Do not increase the volume when the sound is muted, such as when changing the audio source. You will not hear the volume change while you mute the sound.
- The device is designed to be installed and operated with the vehicle's 12V on-board voltage and must be installed in a DIN compliant pocket. The performance limits in the technical data must be adhered to. Repairs and possible assembly should be performed by a specialist.
- Use only a dry or slightly damp cloth to clean the car sound system.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

You can install the device yourself only if you have experience in the installation of car radio and knowledge of car electrics. For this purpose, observe the installation instructions at the end of these instructions.



INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian
w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes
to product specifications without notice.



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

MANTA S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie RS5501 jest zgodne z dyrektywami RED 2014/53/EU oraz ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod adresem:
www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that the device RS5501 is in compliant with the RED 2014/53 / EU and ROHS 2011/65 / EU directives. The full text of the declaration of conformity is available at:
www.manta.com.pl



Made in P.R.C.
for Manta S.A.